

SIEMENS

WG54B2A2CS

Pračka



CS Návod k obsluze a pokyny k instalaci



Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and
discover exclusive services and offers.



Další informace a vysvětlení najdete on-line. Naskenujte QR kód na titulní straně.



Obsah

1 Bezpečnost	3	11 Prádlo	29
1.1 Všeobecné pokyny	3	11.1 Příprava prádla	29
1.2 Použití k určenému účelu	4	11.2 Značky pro údržbu na visač- kách	29
1.3 Omezení okruhu uživatelů	4	12 Prací a ošetrovací prostředky	29
1.4 Bezpečná instalace	4	13 Základní ovládání	29
1.5 Bezpečné použití	6	13.1 Zapnutí spotřebiče	29
1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba	8	13.2 Nastavení programu	30
2 Zabránění věcným škodám	9	13.3 Uložení nastavení progra- mu	30
3 Ochrana životního prostředí a úspora	10	13.4 Otevření dvířek	30
3.1 Likvidace obalu	10	13.5 Vložení prádla	30
3.2 Úspora energie a zdrojů	10	13.6 Spuštění programu	31
3.3 Režim šetření energie	10	13.7 Namáčení prádla	31
4 Instalace a připojení	10	13.8 Přidání prádla	31
4.1 Vybalení spotřebiče	10	13.9 Zrušení programu	31
4.2 Rozsah dodávky	10	13.10 Pokračování programu při nastavení stop po má- chání	31
4.3 Požadavky na místo instala- ce	11	13.11 Vyjmutí prádla	32
4.4 Odstranění přepravních pojis- tek	11	13.12 Přepnutí spotřebiče do po- hotovostního režimu (stand- by)	32
4.5 Připojení spotřebiče	12	14 Dětský zámek	32
4.6 Vyrovnání spotřebiče	13	14.1 Aktivace dětského zámku	32
5 Před prvním použitím	14	14.2 Deaktivace dětského zámku	32
5.1 Spuštění praní bez prádla	14	15 Inteligentní dávkovací sys- tém	32
6 Seznámení	16	15.1 Naplnění tekutého pracího prostředku a aviváže do dáv- kovacích zásobníků	32
6.1 Spotřebič	16	15.2 Použití komory pro manuální dávkování	33
6.2 Násypka na prací prostředky	16	15.3 Změna nastavení dávkovací- ho zásobníku  	33
6.3 Ovládací panel	17		
6.4 Logika ovládání	17		
7 Displej	18		
8 Tlačítka	21		
9 Programy	24		
10 Příslušenství	28		

15.4 Nastavení základního dávkovacího množství	33	18.3 Čištění čerpadla	39
16 Home Connect	34	18.4 Čištění gumové manžety	41
16.1 Nastavení Home Connect	34	19 Odstranění poruch	42
16.2 Deaktivace Wi-Fi na spotřebiči	34	19.1 Nouzové odblokování	48
16.3 Aktivace Wi-Fi na spotřebiči	34	19.2 Znovu spusťte spotřebič.	48
16.4 Instalace aktualizace softwaru	35	20 Převrta, uskladnění a likvidace	48
16.5 Resetování síťových nastavení spotřebiče	35	20.1 Demontáž spotřebiče	48
16.6 Dálkové spuštění	35	20.2 Nasazení přepravních pojistek	48
16.7 Vzdálená diagnostika	35	20.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu	49
16.8 Ochrana údajů	35	20.4 Likvidace starého spotřebiče	49
17 Základní nastavení	36	21 Zákaznický servis	49
17.1 Přehled základních nastavení	36	21.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)	50
17.2 Změna základních nastavení	36	21.2 Záruka AQUA-STOP	50
18 Čištění a ošetřování	37	22 Hodnoty spotřeby	50
18.1 Čištění bubnu	37	23 Technické údaje	51
18.2 Čištění násypky na prací prostředky	37	23.1 Informace o nezávislém a Open Source software	52
		24 Prohlášení o shodě	53



1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Všeobecné pokyny



- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uchovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepripojujte.

1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze:

- k praní textilu vhodného pro praní v pračce a ručně prané vlny podle etikety doporučující péči.
- s vodou z vodovodu a obvyklými pracími a ošetrovacími prostředky vhodnými pro pračky.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti mladší 3 let a domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče.

1.4 Bezpečná instalace

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů. Instalace musí mít dostatečně velký průřez vodičů.
- ▶ Při použití proudového chrániče používejte pouze typ se značkou .
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný,

musí být do stávající elektrické instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.

- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalace domácnosti.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- ▶ Spotřebič sami nezvedejte.

Je-li tento spotřebič nesprávně instalován v jednotce praní a sušení, může instalovaný spotřebič spadnout.

- ▶ Sušičku stavte na pračku výhradně se spojovací soupravou výrobce sušičky. Jiný způsob instalace není přípustný.
- ▶ Pokud výrobce sušičky nenabízí vhodnou spojovací soupravu, neinstalujte spotřebič v jednotce praní a sušení.
- ▶ V jednotce praní a sušení neinstalujte spotřebiče různých výrobců a s různou hloubkou a šířkou.
- ▶ Jednotku praní a sušení nestavte na podstavec, spotřebiče se mohou překloupit.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!

Spotřebič může při provozu vibrovat nebo se může pohybovat.

▶ Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu.

▶ Vyrovnajte spotřebič pomocí nožiček a vodováhy.

Při nesprávně vedených hadicích a elektrických kabelech hrozí nebezpečí zakopnutí.

▶ Hadice a elektrické kabely ved'te tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.

Pokud byste pohybovali spotřebičem za vyčnívající součásti, např. dvířka, mohou se tyto součásti ulomit.

▶ Nepohybujte spotřebičem za vyčnívající součásti.

⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!

Ostré hrany spotřebiče mohou při dotknutí způsobit řezná poranění.

▶ Nedotýkejte se ostrých hran spotřebiče.

▶ Při instalaci a přepravě spotřebiče noste ochranné rukavice.

1.5 Bezpečné použití

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.

▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.

▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce a zavřete přívod vody.

▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 49*

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.

▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.

▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

▶ Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.

- U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

Při ždímání větších, nepromokavých kusů prádla může docházet k nevyváženosti a ke zranění.

- Ve spotřebiči neperte a neždímejte větší, nepromokavé kusy prádla, jako přikrývky nebo chrániče matrací.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!

Prací a ošetrovací prostředky mohou při požití způsobit otravu.

- Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- Prací a ošetrovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Pokud jste na prádlo předem použili hořlavé čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, může ve spotřebiči způsobit výbuch.

- Předem ošetřené prádlo před praním důkladně vymáchejte ve vodě.

⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!

Pokud byste si na spotřebič stoupali, může prasknout krycí deska.

- Nestoupejte si na spotřebič.

Pokud byste si sedali na otevřená dvířka nebo se o ně opírali, může se spotřebič převrhnout.

- Nesedějte si na dvířka spotřebiče ani se o ně neopírejte.
- Na dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty.

Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.

- Než budete sahat do bubnu, počkejte, dokud se úplně nezastaví.

⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

⚠ POZOR – Nebezpečí chemického popálení!

Při otevření násypky na prací prostředky může ze spotřebiče vystříknout prací prostředek a ošetřovací prostředek.

Kontakt s očima nebo pokožkou může způsobit podráždění.

- ▶ Při kontaktu s pracími nebo ošetřovacími prostředky důkladně vypláchněte oči nebo opláchněte pokožku čistou vodou.
- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Před čištěním vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Používání neoriginálních náhradních dílů a neoriginálního příslušenství je nebezpečné.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství výrobce.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla mohou vznikat jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

2 Zabránění věcným škodám

POZOR

Nesprávné dávkování aviváže, pracích prostředků, ošetrovacích prostředků a čistících prostředků může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte dávkování doporučené výrobcem.

Překročení maximálního množství prádla zhoršuje funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte a nepřekračujte maximální množství prádla pro každý program.

→ *"Programy", Strana 24*

Spotřebič je při přepravě zajištěný přepravními pojistkami.

Neodstraněné přepravní pojistky mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před uvedením do provozu úplně odstraňte všechny přepravní pojistky a uschovejte je.
- ▶ Před každou přepravou kompletně namontujte všechny přepravní pojistky, abyste zabránili poškození při přepravě.

Nesprávné připojení přívodní hadice může způsobit věcné škody.

- ▶ Šroubení na přívodu vody ručně utáhněte.
- ▶ Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutku přímo bez dalších spojovacích prvků, jako adaptéru, prodloužení nebo ventilů.
- ▶ Těleso ventilu přívodní hadice namontujte tak, aby bylo chráněné před dotykem a nemohly na něj působit žádné vnější síly.
- ▶ Dbejte na to, aby vnitřní průměr vodovodního kohoutku činil minimálně 17 mm.

- ▶ Dbejte na to, aby délka závitů na přípojce k vodovodnímu kohoutku činila minimálně 10 mm.

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Zajistěte, aby byl tlak v přívodu vody minimálně 100 kPa (1 bar) a maximálně 1 000 kPa (10 bar).
- ▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojku pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.
- ▶ Nepřipojujte spotřebič k baterii beztlakého bojleru.

Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo neprořízněte.
- ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
- ▶ Použité vodní hadice nikdy znovu nepoužívejte.

Používání spotřebiče se znečištěnou nebo příliš horkou vodou může způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Spotřebič používejte výhradně se studenou vodou z vodovodu.

Nevhodné čistící prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čistící prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čistící prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým vlhkým hadrem.
- ▶ Při kontaktu se spotřebičem ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

3.2 Úspora energie a zdrojů

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

- Používejte programy s nízkými teplotami a delší dobou praní a využijte maximální množství prádla.
→ *Strana 24*
- Prací prostředky dávkujte podle stupně zašpinění prádla. Dávkování pracích prostředků
- U mírně a normálně zašpiněného prádla snižte teplotu praní.
- Pokud se má prádlo poté sušit v sušičce, nastavte maximální rychlost odstředování.
- Prádlo perte bez předpírky.

3.3 Režim šetření energie

Když kratší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie. Všechny ukazatele zhasnou a bliká .

Režim úspory energie se ukončí, když provedete nějaký krok ovládání spotřebiče.

Pokud delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do pohotovostního režimu.

4 Instalace a připojení

4.1 Vybalení spotřebiče

POZOR

Předměty, které nejsou určeny pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před provozem tyto předměty a dodané příslušenství odstraňte z bubnu.
1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál a ochranné kryty.
→ *"Likvidace obalu", Strana 10*
 2. Zkontrolujte spotřebič, zda se na něm nevyskytují viditelná poškození.
 3. Otevřete dvířka. → *Strana 30*
 4. Vyjměte z bubnu příslušenství.
 5. Zavřete dvířka.

4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.

POZOR

Provoz s nekompletním nebo vadným příslušenstvím může negativně ovlivnit funkci spotřebiče nebo způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič s nekompletním nebo vadným příslušenstvím.
- ▶ Příslušné příslušenství před spuštěním provozu spotřebiče vyměňte.
→ *"Příslušenství", Strana 28*

Poznámka: U spotřebiče byl ve výrobě proveden funkční test. Při něm mohly ve spotřebiči vzniknout skvrny od vody, které se odstraní při prvním praní.

Dodávka obsahuje:

- Pračka
- Průvodní doklady
- Převravní pojistky → *Strana 11*
- Krytka¹

4.3 Požadavky na místo instalace

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič bez krycí desky.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění!

Při provozu na podstavci se spotřebič může převrhnout.

- ▶ Před uvedením do provozu bezpodmínečně upevněte nožičky spotřebiče příchytkami → *Strana 28* od výrobce.

POZOR

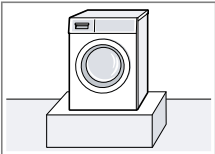
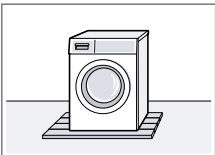
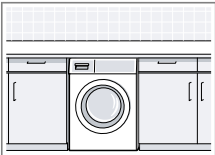
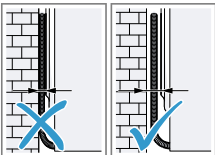
Zmrzlá zbytková voda ve spotřebiči může způsobit jeho poškození.

- ▶ Neinstalujte a nepoužívejte spotřebič v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku.

Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může vytéct zbytková voda a způsobit věcné škody.

- ▶ Spotřebič naklánejte opatrně.
- ▶ Spotřebič přepravujte nastojato.

Místo instalace	Požadavky
Podstavec	Upevněte spotřebič pomocí příchyttek → <i>Strana 28</i> .

Místo instalace	Požadavky
	
Podlaha nad stropem z dřevěných trámů	Spotřebič postavte na voděodolnou dřevěnou desku (tloušťka min. 30 mm), která je pevně přišroubovaná k podlaze.
	
V kuchyňské lince	Spotřebič instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami. Potřebná šířka výklenku: 60 cm.
	
U stěny	Dbejte na to, abyste přívodní kabel a hadice neuskřípli mezi stěnou a spotřebičem.
	

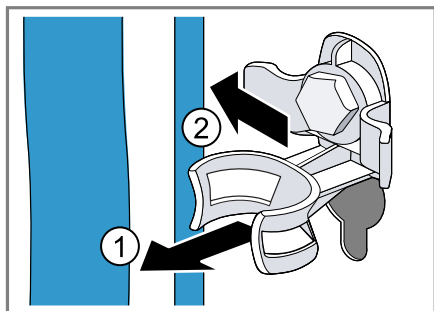
4.4 Odstranění přepravních pojistek

Spotřebič je při přepravě zajištěný na zadní straně přepravními pojistkami.

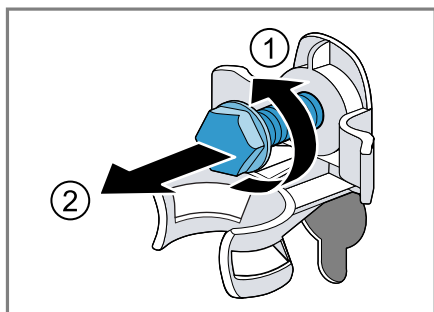
Poznámka: Šrouby přepravních pojistek a objímky uschovejte pro pozdější přepravu.

¹ Počet krytek se liší podle modelu.

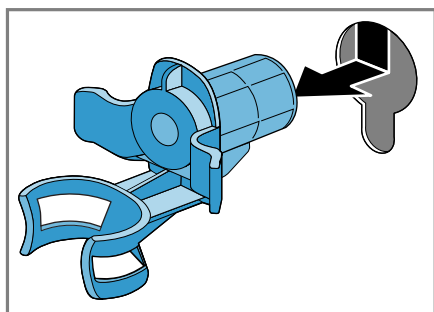
1. Vyjměte hadici ① a síťový kabel ② z držáku.



2. Všechny šrouby 4 přepravních pojistek povolte šroubovákem vel. 13 ① a odstraňte je ②.



3. Odstraňte 4 objímky.

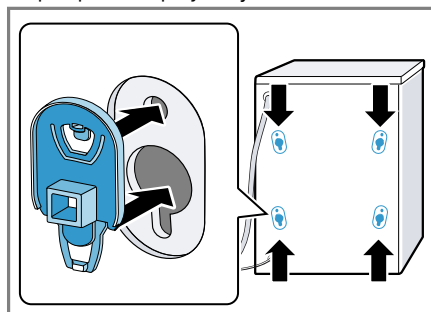


4. Nasadte krytku a posuňte ji dolů.

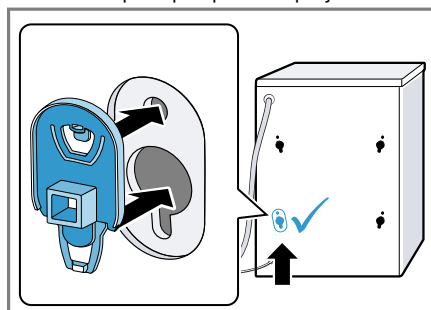
Poznámky

- Zkontrolujte počet krytek v balení

- Pokud jsou dodány čtyři krytky, vložte krytky do čtyř otvorů pro přepravní pojistky.



- Pokud je dodána jedna krytka, vložte krytku do levého dolního otvoru pro přepravní pojistku.



Poznámka: Pro nasazení přepravních pojistek do spotřebiče při dopravě provádějte tyto kroky v opačném pořadí.

4.5 Připojení spotřebiče

Připojení přívodní hadice

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

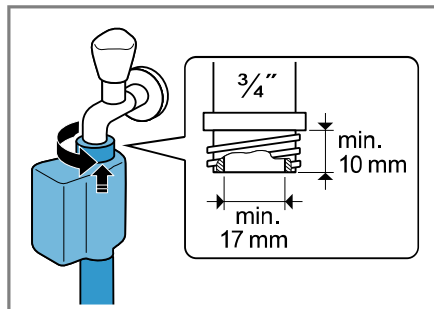
- Elektrický ventil Aquastop neponořujte do vody.

POZOR

Nesprávné připojení přívodní hadice může způsobit věcné škody.

- Šroubení na přívodu vody ručně utáhněte.

1. Přívodní hadici připojte k přívodu vody (26,4 mm = 3/4").



2. Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

Způsoby připojení odtoku vody

Tyto informace vám pomůžou připojit spotřebič k odtoku vody.

POZOR

Při odčerpávání je odtoková hadice pod tlakem a může se z místa připojení uvolnit.

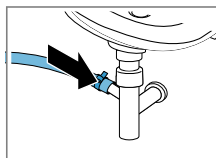
- Zajistěte odtokovou hadici proti neúmyslnému uvolnění.

V případě ucpaného nebo uzavřeného odtoku může nahromaděná odpadní voda natéct zpátky do spotřebiče.

- Před spuštěním spotřebiče zkontrolujte, zda odpadní voda rychle odtéká a odstraňte ucpání.

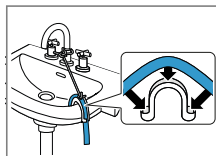
Poznámka: Dodržujte požadovanou výšku odčerpávání.

Maximální výška odčerpávání činí 100 cm.



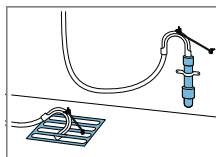
sponou (24–40 mm).

Umyvadlo



Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena. → "Příslušenství", Strana 28

Plastová trubka s pryžovým hrdlem nebo odtokový otvor v podlaze



Odtokovou hadici upevněte a zajistěte pomocí kolena. → "Příslušenství", Strana 28

Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

Poznámka: Vaše domovní elektrická instalace pro tento spotřebič musí splňovat zákonné předpisy a bezpečnostní předpisy a měla by obsahovat proudový chránič.

1. Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče. Údaje připojení spotřebiče najdete v Technických údajích → Strana 51.
2. Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

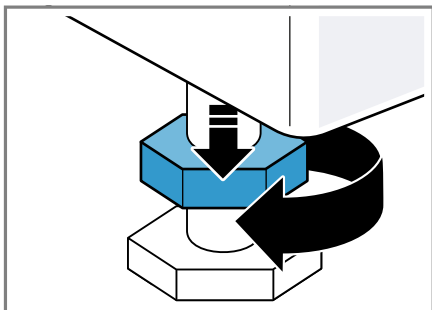
4.6 Vyrovnání spotřebiče

Pro snížení hlučnosti a vibrací a zabránění posouvání spotřebiče spotřebič správně vyrovnejte.

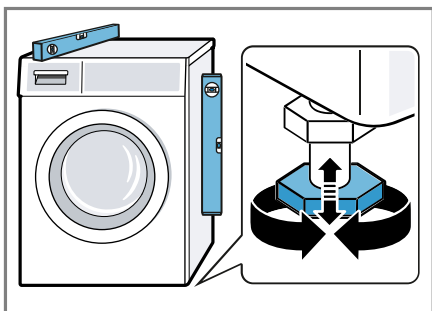
Sífon

Zajistěte místo připojení hadicovou

1. Pojistné matice povolte ve směru hodinových ručiček klíčem na šrouby velikosti 17.

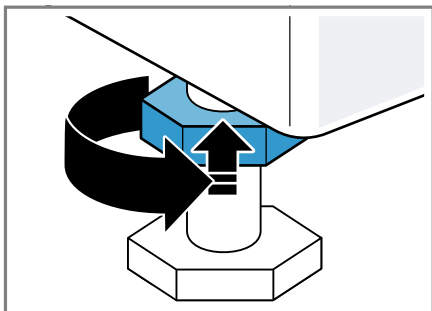


2. Pro vyrovnaní spotřebiče otáčejte nožičkami spotřebiče. Vyrovnání zkontrolujte pomocí vodováhy.



Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.

3. Pojistné matice utáhněte klíčem na šrouby velikosti 17 pevně ke krytu.



Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

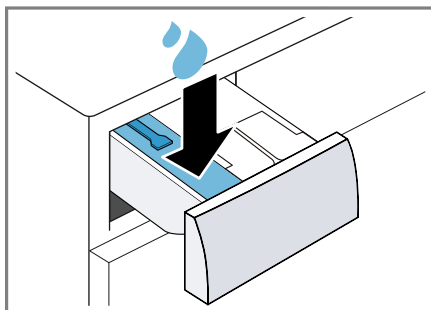
5 Před prvním použitím

Připravte spotřebič pro použití.

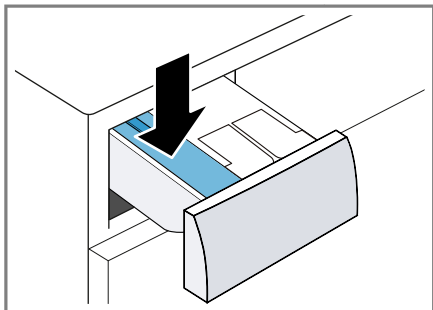
5.1 Spuštění praní bez prádla

Spotřebič byl před opuštěním závodu důkladně přezkoušen. Aby se odstranila případná zbytková voda, proveďte poprvé praní bez prádla.

1. Stiskněte .
Proces zapnutí trvá několik sekund.
2. Nastavte program **bavlna 90°C** nebo zvolte program čištění bubnu v aplikaci Home Connect.
3. Zavřete dvířka.
4. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
5. Do komory pro manuální dávkování nalijte přibližně 1 litr vody z vodovodu.



6. Do komory II pro manuální dávkování naplňte univerzální prášek na praní s bělídlem s kyslíkem.



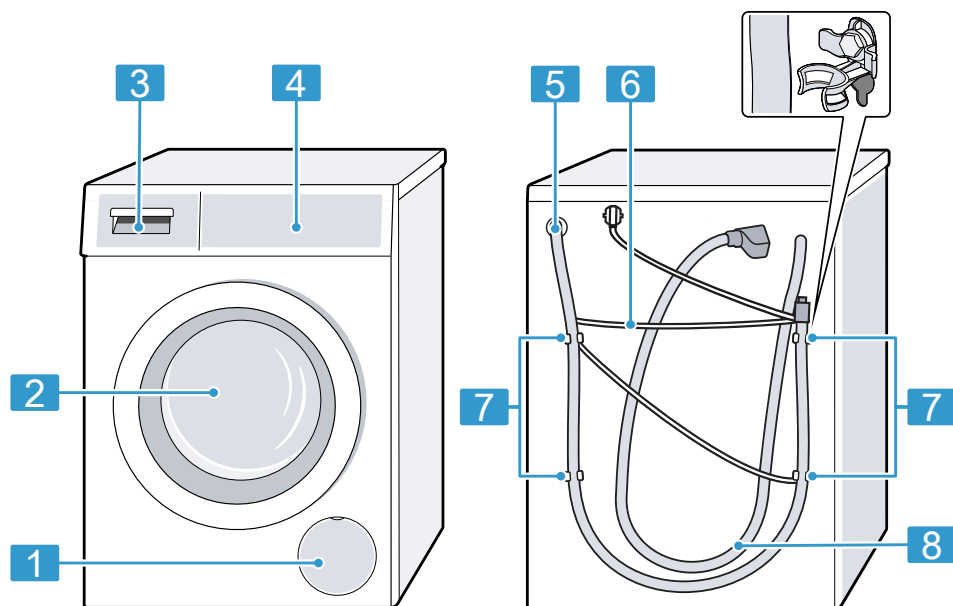
Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku pro mírně zašpiněné prádlo. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo na jemné prádlo.

7. Zasuňte násypku na prací prostředky.
8. Spusťte program. → *Strana 31*
9. Spusťte první prací cyklus nebo stiskněte ☹ pro přepnutí spotřebiče do pohotovostního stavu (stand-by).
→ *"Základní ovládání", Strana 29*

6 Seznámení

6.1 Spotřebič

Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.

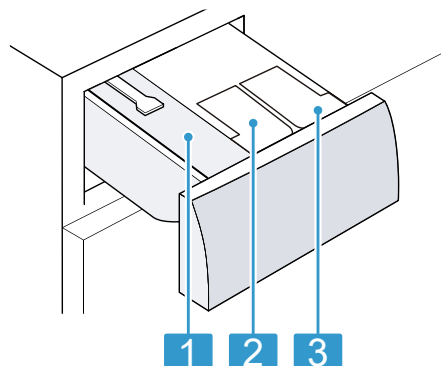
- 1** Servisní kryt čerpadla
→ *Strana 39*
- 2** Dvířka → *Strana 30*
- 3** Násypka na prací prostředky
→ *Strana 16*
- 4** Ovládací panel → *Strana 17*

- 5** Odtoková hadice → *Strana 13*
- 6** Síťový kabel → *Strana 13*
- 7** Převážní pojistky
- 8** Přívodní hadice → *Strana 12*

6.2 Násypka na prací prostředky

Poznámka: Řiďte se údaji výrobce k použití a dávkování pracích

prostředků a ošetřovacích prostředků a údajů v popisech programů.



Komora pro manuální dávkování

- 1** → "Použití komory pro manuální dávkování", *Strana 33*

☼/☼: Dávkovací zásobník pro aviváž nebo tekuté prací

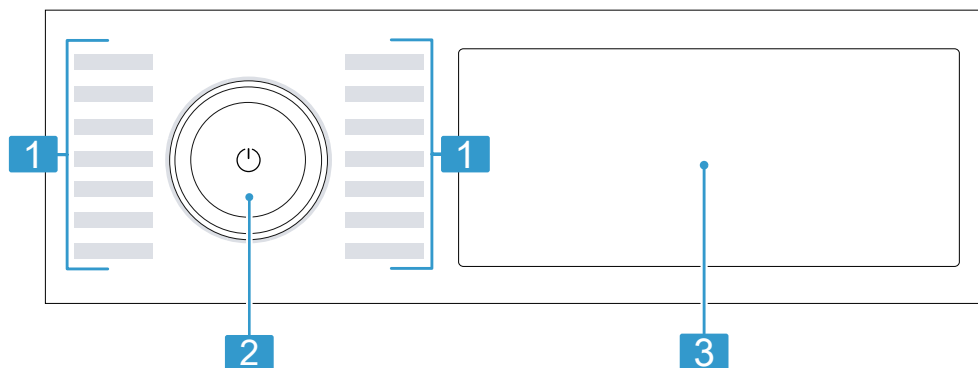
- 2** prostředky
→ "Inteligentní dávkovací systém", *Strana 32*

☼: Dávkovací zásobník pro tekuté prací prostředky

- 3** → "Inteligentní dávkovací systém", *Strana 32*

6.3 Ovládací panel

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



1 Programy → *Strana 24*

2 Volič programů → *Strana 29*

3 Tlačítka → *Strana 21* a displej → *Strana 18*

6.4 Logika ovládání

Některé oblasti displeje jsou tlačítka a reagují na dotyky. Nastavení se ak-

tivují, deaktivují a mění stisknutím tlačítek. Aktivovaná nastavení jsou na displeji barevně zvýrazněná.

POZOR

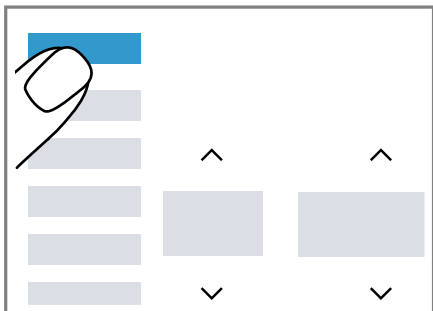
Při působení násilí na displej může dojít poškození.

- Na displej příliš netlačte.
- Pro stisknutí displeje nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.

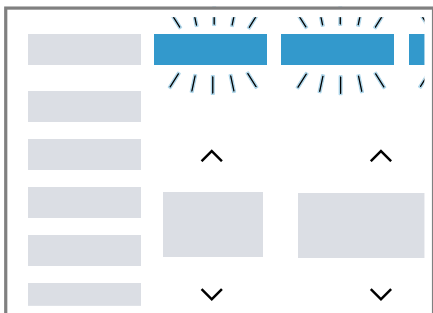
Zobrazení nebo skrytí přídatných tlačítek

Některá tlačítka jsou kvůli omezenému zobrazení na displeji skrytá. Když si tato přídatná tlačítka zobrazíte na displeji, můžete aktivovat nebo deaktivovat nastavení.

1. Pro zobrazení přídatných tlačítek krátce stiskněte **+ možnosti**.



- ✓ Na displeji se zobrazí všechna přídatná tlačítka.



2. Pro skrytí přídatných tlačítek znovu krátce stiskněte **+ možnosti**.

Změna hodnoty nastavení

Když aktivujete určitá nastavení, na displeji se zobrazí výběrová tlačítka a můžete změnit hodnotu nastavení.

- Stiskněte výběrová tlačítka
→ *Strana 21*.

Na displeji se zobrazí hodnota nastavení.

7 Displej

Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo nápovědné texty.

Na displeji se zobrazí podle stavu programu některé pokyny v oblasti $\overline{\text{BB:BB}}$, např. $\text{E} \text{nd}$.

Poznámka: Po aktualizaci softwaru mohou být k dispozici další funkce.

→ *Strana 35*

Když je k dispozici aktualizace softwaru, další informace najdete v aplikaci Home Connect.

+ možnosti	voda a máchání plus	malá náplň	přidaná pára	oblíbený	nastavení	🔑 3 s
pot						
tráva						
víno					h ml	
máslo/olej					kg	
rajčata						
krev						
skvrny	i-Dos 1	i-Dos 2	předpírka	hotovo za	varioSpeed	vzdálený start

Příklad zobrazení na displeji

Ukazatel	Popis
0:40 ¹	Předpokládaná doba trvání programu nebo zbývající doba programu v hodinách a minutách.
¹	Čas skončení programu → "Tlačítka", Strana 22
10,0 ¹	Doporučené maximální množství prádla pro nastavený program v kg.
- 1400	Nastavená rychlost odstředování v ot/min. → Strana 23 0: bez závěrečného odstředování, pouze odčerpání : zastavení po máchání, bez odčerpání
- 90	Nastavená teplota ve °C. → Strana 23 (studená)
End	Stav programu: konec programu
	Stav programu: napařování
	■ Svítí: Dětská pojistka je aktivovaná. ■ Bliká: Dětská pojistka je aktivovaná a došlo k ovládání spotřebiče. → "Deaktivace dětského zámku", Strana 32
	Je aktivovaná předpírka. → Strana 24
	Zahřátí a napaření textilií pomocí vodní páry je aktivováno. → Strana 22

¹ Příklad

Ukazatel	Popis
	Je aktivované praní ve větším množství vody a jedno máchání navíc. → <i>Strana 24</i>
	Můžete vyjmout nebo přidat prádlo a přerušit aktuální program. → <i>Strana 31</i>
	Je aktivovaná zkrácená doba trvání programu. → <i>"Tlačítka", Strana 22</i>
	Je aktivované praní malého množství nebo jednotlivých textilií. → <i>Strana 23</i>
	Uložení programu. → <i>"Tlačítka", Strana 24</i>
krev	Je aktivovaný druh skvrn krev.
tráva	Je aktivovaný druh skvrn tráva.
víno	Je aktivovaný druh skvrn červené víno.
pot	Je aktivovaný druh skvrn pot.
máslo/olej	Je aktivovaný druh jedlý tuk / jedlý olej.
rajčata	Je aktivovaný druh skvrn rajčata.
	Změna základních nastavení. → <i>Strana 36</i>
	Bliká: Nutné čištění bubnu. Spusťte program bavlna 90 °C pro čištění a údržbu bubnu a vany pračky. → <i>"Čištění bubnu", Strana 37</i>
	Je aktivované dálkové spuštění. → <i>Strana 23</i>
	■ Svítí: Spotřebič je přes Wi-Fi připojený k domácí síti. ■ Bliká: Spotřebič se pokouší spojit přes Wi-Fi s domácí sítí. → <i>"Home Connect ", Strana 34</i>
	■ Svítí: Inteligentní dávkovací systém pro tekuté prací prostředky je aktivovaný. ■ Bliká: Naplnění dávkovacího zásobníku kleslo pod minimum. → <i>Strana 32</i>  (tekutý prací prostředek)
 	■ Svítí: Inteligentní dávkovací systém pro tekuté prací prostředky nebo aviváž je aktivovaný. ■ Bliká: Naplnění dávkovacího zásobníku kleslo pod minimum. → <i>Strana 32</i>  (tekutý prací prostředek)  (aviváž)

Ukazatel	Popis
50 ml ¹	Základní dávkovací množství pro prací prostředek nebo aviváž. → <i>Strana 33</i>
	Spotřebič rozpoznal příliš mnoho pěny. → <i>" nebo intenzivní tvorba pěny."</i> , <i>Strana 44</i>
	■ Svítí: Dvířka jsou zablokovaná. – Pro přidání prádla lze dvířka odblokovat, pokud svítí . → <i>"Přidání prádla"</i>, <i>Strana 31</i> – Pro otevření dvířek můžete program přerušit. → <i>"Zrušení programu"</i>, <i>Strana 31</i> ■ Bliká: Dvířka nejsou zavřená.
	■ Není tlak vody. ■ Příliš nízký tlak vody z vodovodního kohoutku.
	Násypka na prací prostředky není úplně zasunutá. → <i>""</i> , <i>Strana 44</i>
E:35 ¹	Chybový kód, chybové hlášení, signál. → <i>Strana 42</i>

8 Tlačítka

Poznámky

- Po aktualizaci softwaru mohou být k dispozici další funkce. → *Strana 35*
Když je k dispozici aktualizace softwaru, další informace najdete v aplikaci Home Connect.
- Přídavné funkce nebo nastavení najdete v aplikaci Home Connect.
Některá nastavení můžete upravit pouze v aplikaci Home Connect.

Některá tlačítka jsou kvůli omezenému zobrazení na displeji skrytá. Tato přídavná tlačítka si můžete nechat zobrazit na displeji. → *Strana 18*

Výběr nastavení programu závisí na nastaveném programu.

Tlačítko	Výběr	Více informací
	■ Spuštění ■ Přerušení ■ Pozastavení	Spuštění, zrušení nebo pozastavení programu. Když se zobrazí , můžete program pozastavit. Když se zobrazí , můžete program spustit.
 	Výběr z více možností	Pro změnu nastavení stiskněte výběrové tlačítko  nebo  , dokud se na

¹ Příklad

Tlačítko	Výběr	Více informací
		displeji nezobrazí požadované nastavení.
varioSpeed	■ Aktivace ■ Deaktivace	Aktivovat nebo deaktivovat zkrácenou dobu trvání programu. Poznámka: Zvýší se spotřeba energie. Výsledek praní se tím nezhorší.
skvrny	Výběr z více možností	Výběr druhu skvn. Teplota, pohyby bubny a doba namáčení se přizpůsobí podle druhu skvrn.
přidaná pára	■ Aktivace ■ Deaktivace	Aktivace nebo deaktivace zahřátí a napaření textilií pomocí vodní páry. Aby se prádlo načechrlo a snížilo se pomačkání, přizpůsobí se průběh odstředování a rychlost odstředování a textilie se na konci programu napaří. Poznámky ■ Aby se prádlo nepomačkalo, ihned po vyprání ho pověste. ■ U programů s hmotností prádla více než 4 kg se maximální hmotnost prádla snižuje na 4 kg.
i-Dos 1	■ Aktivace ■ Deaktivace ■ Nastavení základního dávkovacího množství	Když krátce stisknete tlačítko, aktivujete nebo deaktivujete inteligentní dávkovací systém pro tekutý prací prostředek . Když podržíte tlačítko stisknuté cca 3 sekundy, můžete nastavit základní dávkovací množství. → <i>Strana 33</i>
i-Dos 2	■ Aktivace ■ Deaktivace ■ Změna nastavení dávkovacího zásobníku ■ Nastavení základního dávkovacího množství	Když krátce stisknete tlačítko, aktivujete či deaktivujete inteligentní dávkovací systém pro aviváž  nebo tekutý prací prostředek . Když podržíte tlačítko stisknuté cca 3 sekundy, můžete změnit dávkovací zásobník / nebo nastavit základní dávkovací množství. → <i>"Inteligentní dávkovací systém", Strana 32</i>
hotovo za	Až 24 hodin	Nastavení času skončení programu. Doba trvání programu je již obsažená v nastaveném počtu hodin.

Tlačítko	Výběr	Více informací
		Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu. Poznámka: Stiskněte $\wedge$ nebo $\vee$ tolikrát, až se na displeji zobrazí požadované nastavení.
$\wedge \vee$	$\ast - 90$	Přizpůsobte teplotu. Nastavená teplota ve °C.
$\wedge \vee$	$\cup - 1400$	Přizpůsobení rychlosti odstředování nebo aktivace $\cup$ (stop po máchání). Nastavená rychlost odstředování v ot/min. Při zvolení $\cup$ se na konci praní neodčerpá voda a deaktivuje se odstředování. Prádlo zůstane ležet ve vodě z máchání.
$\odot$	■ Zapnutí ■ Pohotovostní režim / standby ■ Znovu spustit spotřebič	Zapnutí spotřebiče nebo přepnutí do pohotovostního režimu / standby. Když ovládací panel nereaguje, podržte cca 5 sekund stisknuté $\odot$ pro nové spuštění spotřebiče. → "Displej a tlačítka nereagují.", Strana 45
vzdálený start $\square$	■ Aktivace ■ Deaktivace ■ Home Connect ■ Otevření nastavení	Aktivujte nebo deaktivujte dálkové spuštění. → Strana 35
🔊 3 s	■ Aktivace ■ Deaktivace	→ "Dětský zámek", Strana 32
nastavení	Výběr z více možností	→ "Základní nastavení", Strana 36
+ možnosti	■ Zobrazení nebo skrytí přídatných tlačítek	■ Když krátce stisknete tlačítko, můžete zobrazit nebo skrýt přídatná tlačítka. → "Zobrazení nebo skrytí přídatných tlačítek", Strana 18
malá náplň	■ aktivovat ■ deaktivovat	Praní malého množství choulostivých nebo odolných textilií. Doba trvání programu se zkrátí a spotřeba vody a energie se přizpůsobí podle množství prádla.

Tlačítko	Výběr	Více informací
		Poznámka: Když aktivujete nastavení, sníží se maximální množství prádla u programu na 0,5 kg.
předpírka	■ Aktivace ■ Deaktivace	Aktivace nebo deaktivace předpírky, např. pro praní silně zašpiněného prádla. Poznámka: Když je aktivovaný inteligentní dávkovací systém, prací prostředek se automaticky dávkuje pro předpírku a hlavní praní. Když je deaktivovaný inteligentní dávkovací systém, dejte prací prostředek pro předpírku přímo do bubnu a pro hlavní praní do komory pro ruční dávkování. → <i>Strana 16</i>
voda a máchání plus	■ Aktivace ■ Deaktivace	Aktivace nebo deaktivace praní s větším množstvím vody a přídatným mácháním. Doporučuje se u mimořádně citlivé pokožky nebo v oblastech s velmi měkkou vodou.
oblíbený	■ Uložení ■ nastavit	Podržíte-li tlačítko stisknuté cca 3 sekundy, uložíte svá individuální nastavení programu. → <i>"Uložení nastavení programu", Strana 30</i> Stisknete-li tlačítko krátce, nastavíte svůj uložený program s individuálními nastaveními programu.

9 Programy

Poznámky

- Visačky na prádle vám poskytnou další informace pro výběr programu.
→ *"Značky pro údržbu na visačkách", Strana 29*
- Nastavením teploty programu zajistíte, že nebude překročena teplota doporučená na visačce. Dosažená teplota ve spotřebiči se může od nastavené teploty lišit. Přitom je při optimální energetické efektivitě dosaženo nejlepšího pracího účinku.
- Po aktualizaci softwaru mohou být k dispozici další funkce. → *Strana 35*
Když je k dispozici aktualizace softwaru, další informace najdete v aplikaci Home Connect.

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
bavlna	Praní odolných textilií z bavlny a lnu. Vhodný také jako krátký program pro normálně zašpiněné prádlo, když aktivujete varioSpeed. Nastavení programu: ■ Max. 90 °C ■ Max. 1400 ot/min	10,0 5,0 ¹
eco 40-60	Praní textilií z bavlny a lnu. Poznámka: Textile, které lze podle symbolu údržby prát od 40 °C  do 60 °C , je možné prát dohromady. Prací účinek odpovídá nejlepší možné třídě pracího účinku podle zákonných předpisů. U tohoto programu se teplota praní automaticky přizpůsobí podle množství prádla, aby bylo dosaženo optimální energetické účinnosti při nejlepším možném pracím účinku. Teplotu praní nelze změnit. Rychlost odstřeďování činí maximálně 1400 ot/min.	10,0
snadno udržovatelné	Praní textilií ze syntetiky. Nastavení programu: ■ Max. 60 °C ■ Max. 1400 ot/min	4,0
rychlý/mix	Praní textilií z bavlny, lnu a syntetiky. Vhodný pro mírně zašpiněné prádlo. Nastavení programu: ■ Max. 60 °C ■ Max. 1400 ot/min	4,0
jemné/hedvábí	Praní jemných pracích textilií z hedvábí, viskózy a syntetiky. Používejte prací prostředek na jemné prádlo nebo hedvábí. Poznámka: Obzvláště choulostivé textilie nebo textilie s háčky, poutky nebo kosticemi perte v síťce na prádlo. Tip: Díky šetrnému čištění prádla menší otěr textilních a mikroplastových vláken.	2,0

¹ Aktivované **varioSpeed**

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
	Nastavení programu: ■ Max. 40 °C ■ Max. 800 ot/min	
 vlna	Praní textilií z vlny nebo s podílem vlny, které lze prát ručně a v pračce. Aby se zabránilo sražení prádla, pohybuje buben textiliemi obzvláště šetrně s dlouhými přestávkami. Používejte prací prostředek na vlnu. Nastavení programu: ■ Max. 40 °C ■ Max. 800 ot/min	2,0
powerSpeed 59'	Praní textilií z bavlny, lnu a syntetiky. Vhodný pro mírně a normálně zašpiněné prádlo. Optimální výsledek praní za méně než hodinu. Nastavení programu: ■ Max. 40 °C ■ Max. 1400 ot/min	5,0
máchání	Máchání s následným odstředováním a odčerpáním – vody. Nastavení programu: max. 1400 ot/min	
odstředování/ odčerpání	Odstředování a odčerpání vody. Pokud chcete jen odčerpat vodu, aktivujte 0. Prádlo se neodstředí. Nastavení programu: max. 1400 ot/min	–
další programy →☰	Další programy zvolte přímo přes aplikaci Home Connect. Popis programů najdete v aplikaci Home Connect. Poznámka: Spotřebič musí být připojený k domácí síti a zaregistrovaný v aplikaci Home Connect. → <i>Strana 34</i>	–
outdoor/ impregnace	Praní textilií odolných vůči povětrnostním vlivům a outdoorových textilií s membránovou technologií a nepromokavou úpravou. Vhodný pro praní s následnou impregnací. Používejte prací prostředek na outdoorové textilie. Používejte impregnační prostředek vhodný pro praní v pračce. Nepoužívejte aviváž.	1,0

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
	Naplňte prací prostředek na outdoorové textilie do komory pro manuální dávkování. Když se program zastaví před posledním mácháním, naplňte impregnační prostředek do komory pro manuální dávkování. Stiskněte  ▷ pro pokračování programu. → "Násypka na prací prostředky", Strana 16 Proveďte následné ošetření prádla podle údajů výrobce. Nastavení programu: ▪ Max. 40 °C ▪ Max. 800 ot/min	
smartFinish 	Vhodný pro košile, trička a podobné textilie z bavlny – ¹ a lnu. Program pro ohřátí a napaření suchých textilií pomocí páry pro pověšení nebo snadnější žehlení po skončení programu. Množství prádla u tohoto programu činí maximálně pět košil nebo pět triček. Pokud chcete napařit jen jeden kus prádla, aktivujte varioSpeed. Poznámky ▪ Ihned po skončení programu teplé a napařené textilie pověste nebo vyžehlete. ▪ Textilie se nevyperou ani nevyčistí. Nepoužívejte prací a ošetrovací prostředky. ▪ Pára je horká a může poškodit určité druhy tkanin nebo textilií. Program proto není vhodný pro outdoorové textilie nebo textilie z hedvábí a vlny, např. svetry.	
auto 40°C	Praní odolných textilií z bavlny a syntetiky. Automaticky se rozpozná stupeň zašpinění a druh textilu. Prací proces se přizpůsobí. Poznámka: Teplota a rychlost odstředování se u tohoto programu stanoví automaticky a nelze je nastavit. Teplota činí maximálně 40 °C. Rychlost odstředování činí maximálně 1400 ot/min.	6,0

¹ Není možné praní

Program	Popis	Max. na- plnění (kg)
super 15'/30'	Praní textilií z bavlny a syntetiky. Krátký program pro mírně zašpiněné malé kusy prádla. Doba trvání programu činí cca 30 minut. Pokud chcete zkrátit dobu trvání programu na 15 minut, aktivujte varioSpeed. Maximální množství prádla se sníží na 2,0 kg. Nastavení programu: ▪ Max. 40 °C ▪ Max. 1200 ot/min	4,0 2,0¹

10 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

Tip: Některé příslušenství je dostupné v dalších barvách. Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 49*

	Použití	Objednací číslo
Prodloužení přívodní hadice	Prodloužení přívodní hadice na studenou vodu nebo přívodní hadice Aquastop (2,50 m).	WZ10131
Prodloužení odtokové hadice	Prodloužení odtokové hadice (2,20 m).	11057910
Příchytky	Zlepšení stability spotřebiče.	WX975600
Koleno	Upevnění odtokové hadice.	00655300
Podstavec	Vyvýšená instalace spotřebiče, aby do něj bylo možné snadněji vkládat prádlo a vydávat ho.	WZWP20W

¹ Aktivované **varioSpeed**

11 Prádlo

11.1 Příprava prádla

POZOR

Předměty, které zůstanou v prádle, mohou poškodit prádlo a bubn.

- ▶ Před spuštěním odstraňte z kapes prádla všechny předměty.

Poznámka

Když prádlo předem připravíte, budete šetřit spotřebič i textilie.

- Vykartáčováním odstraňte písek a hlínu
- Roztřídte prádlo podle barvy a druhu textilií a řiďte se podle symbolů na visačkách na prádle
- Zapněte všechny zipy, suché zipy, háčky a poutka.
- Látkové pásky, látkové popruhy a šňůrky svažte
- Odstraňte záclonové háčky a olověné šňůry
- Malé nebo jemné kusy prádla perete v síce na prádlo
- Perte společně velké a malé kusy prádla.
- Prádlo s čerstvými skvrnami ihned vyperte
- Prádlo se zaschlými skvrnami předem ošetřete a několikrát vyperte
- Prádlo vložte do bubnu rozložené
- Prádlo, které bylo předem ošetřeno chlorovým bělidlem, před vložením do bubnu několikrát vypláchněte.

11.2 Značky pro údržbu na visačkách

Značka pro praní

Symbol	Doporučený program
	Bavlna (normální)
	Snadná údržba (šetrný)

Symbol	Doporučený program
	Jemné / hedvábí pro ruční praní (mimořádně šetrný)
	Vlna (ruční praní)
	(Neperte v pračce)

12 Prací a ošetrovací prostředky

Pomocí správného výběru a používání pracích a ošetrovacích prostředků budete šetřit spotřebič a prádlo. Údaje výrobce k použití a dávkování najdete na obale.

Poznámky

- V případě tekutých pracích prostředků používejte pouze dobře tekoucí prací prostředky.
- Nemíchejte různé tekuté prací prostředky.
- Nemíchejte prací prostředek a aviváž.
- Nepoužívejte příliš dlouho skladované a silně zhoustlé výrobky.
- Nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla, leptavé nebo těkavé prostředky
- Nepoužívejte chlorové bělidlo.
- Barvivo používejte zřídka, protože ustalovací sůl může napadat ocel.
- Ve spotřebiči nepoužívejte odbarvovací prostředky.
- Do dávkovacích zásobníků neplňte → *Strana 32* pro inteligentní dávkovací systém ocet

13 Základní ovládání

13.1 Zapnutí spotřebiče

Poznámka: Když poprvé zapnete spotřebič po elektrickém zapojení, trvá zapnutí až minutu.

Požadavek: Spotřebič je správně nainstalovaný a připojený. → *Strana 10*

- ▶ Stiskněte **○**.
Proces zapnutí trvá několik sekund.
- ✓ Provádí se slyšitelný funkční test.

Poznámka: Osvětlení bubnu zhasne automaticky.

13.2 Nastavení programu

1. Otáčením voliče programů nastavte požadovaný program.
→ *"Programy", Strana 24*
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavení programu.
2. Přizpůsobte nastavení programu.
→ *"Tlačítka", Strana 21*
Řiďte se informacemi k tématu logika ovládání → *Strana 17*.
Nastavení programu se pro tento program neuloží trvale.

Poznámka: Když aktivujete nebo deaktivujete inteligentní dávkovací systém, nastavení se uloží.

Nastavení dalších programů

Požadavek: Je provedená konfigurace Home Connect. → *Strana 34*

1. Nastavte program **další programy** → **☰**.
- ✓ **vzdálený start** **□** bliká.
2. Stiskněte **vzdálený start** **□**.
- ✓ V aplikaci Home Connect se zobrazí programy, které lze zvolit.
3. V aplikaci Home Connect nastavte program.
4. V případě potřeby přizpůsobte nastavení programu.
→ *"Tlačítka", Strana 21*
5. Spusťte program. → *Strana 31*

13.3 Uložení nastavení programu

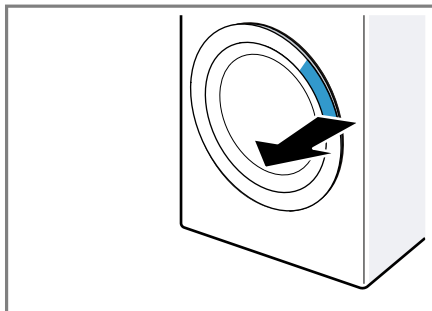
Svoje individuální nastavení programu si můžete uložit jako oblíbený program.

Požadavek: Je nastavený program.
→ *Strana 30*

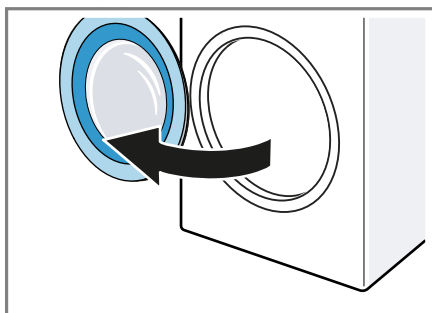
- ▶ Cca 3 sekundy podržte stisknuté **oblíbený**.
Pro vyvolání uloženého programu stiskněte **oblíbený**.
- Poznámka:** Pro přepsání uloženého programu zopakujte uvedené kroky.

13.4 Otevření dvířek

1. Sáhnete pod dvířka a vytáhnete je.



2. Otevřete dvířka.



13.5 Vložení prádla

Poznámka: Abyste zabránili po-
mačkání, dodržujte maximální množ-
ství prádla pro programy.
→ *"Programy", Strana 24*

Požadavky

- Prádlo je připravené a roztříděné.
→ *"Prádlo", Strana 29*
 - Buben je prázdný.
1. Otevřete dvířka. → *Strana 30*

2. Vložte prádlo do bubnu.
3. Zavřete dvířka.
Zajistěte, aby nebylo prádlo přiskřípnuté ve dvířkách.

13.6 Spuštění programu

Poznámka: Pokud je aktivovaný inteligentní dávkovací systém, zajistěte, aby byly naplněné dávkovací zásobníky → *Strana 32* a bylo nastavené základní dávkovací množství → *Strana 33*.

Požadavky

- Je nastavený program.
→ *Strana 30*
- Dvířka jsou zavřená.
- ▶ Stiskněte  ▷.
- ✓ Buben se otáčí a probíhá rozpoznání množství prádla, které může trvat až 2 minuty, a poté se začne napouštět voda.
- ✓ Na displeji se zobrazuje doba trvání programu nebo čas skončení programu.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: **End**.

13.7 Namáčení prádla

Poznámka: Pro namáčení není nutné přidávat další prací prostředek. Spotřebič použije pro namáčení a praní spláchnutý prací prostředek.

Požadavky

- Prádlo je vloženo. → *Strana 30*
- Program se spustil. → *Strana 31*
- 1. Cca 10 minut po spuštění programu stiskněte  ▷.
Program se pozastaví a prádlo se namáčí.
- 2. Po požadované době namáčení stiskněte  ▷.

13.8 Přidání prádla

Po spuštění programu můžete prádlo podle stavu programu vyndat nebo přidat.

1. Stiskněte  ▷.

Spotřebič se pozastaví.

Poznámka: Chcete-li doplnit prádlo, řiďte se pokyny na displeji.

→ *"Displej", Strana 21*

→ *"Displej", Strana 20*

2. Otevřete dvířka. → *Strana 30*
3. Přidejte nebo vyndejte prádlo.
4. Zavřete dvířka.
5. Spusťte program. → *Strana 31*

13.9 Zrušení programu

1. Stiskněte  ▷.
2. Otevřete dvířka. → *Strana 30*
Při vysoké teplotě a vysoké hladině vody zůstanou dvířka spotřebiče z bezpečnostních důvodů zablokovaná.
 - Při vysoké teplotě spusťte program **máchání**.
 - Při velkém množství vody spusťte program **odstředování** nebo nastavte vhodný program pro odčerpání.
→ *"Programy", Strana 24*
3. Vyndejte prádlo. → *Strana 32*

13.10 Pokračování programu při nastavení stop po máchání

Požadavky

- Je aktivované zastavení po máchání.
→ *"Tlačítka", Strana 23*
- Poslední máchací proces skončil a prádlo leží ve vodě z máchání.
- 1. Nastavte program **odstředování** nebo program pro odčerpání.
→ *Strana 24*
- 2. Stiskněte  ▷.

13.11 Vyjmutí prádla

1. Otevřete dvířka. → *Strana 30*
2. Vyndejte prádlo z bubnu.

13.12 Přepnutí spotřebiče do pohotovostního režimu (standby)

1. Stiskněte .
2. Vyčistěte gumovou manžetu.
→ *Strana 41*

Poznámka: Dvířka spotřebiče a násypku na prací prostředky nechte otevřené kvůli vyschnutí.

14 Dětský zámek

Zajistěte spotřebič proti nežádoucímu ovládání ovládacích prvků.

14.1 Aktivace dětského zámku

- ▶ Cca 3 sekundy podržte stisknuté  **3 s.**
- ✓ Na displeji se zobrazí .
- ✓ Ovládací prvky jsou zablokované.
- ✓ Dětská pojistka zůstane aktivovaná i v pohotovostním režimu (standby) spotřebiče.

14.2 Deaktivace dětského zámku

Požadavek: Pro deaktivaci dětského zámku musí být spotřebič zapnutý.

- ▶ Cca 3 sekundy podržte stisknuté  **3 s.**
- ✓  na displeji zhasne.

15 Inteligentní dávkovací systém

Inteligentní dávkovací systém spotřebiče je z výroby aktivovaný a automaticky dávkuje tekutý prací prostředek a aviváž u programů, u kterých je možné inteligentní dávkování.

Poznámka: Inteligentní dávkovací systém můžete deaktivovat pomocí tlačítek → *Strana 21*, např. pro manuální dávkování univerzálního pracího prostředku → *Strana 33*.

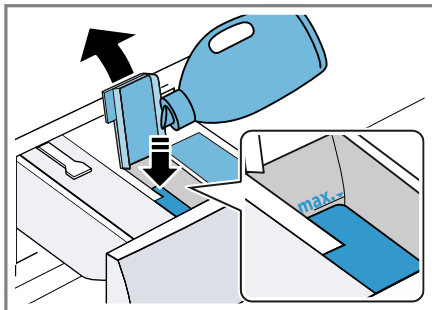
15.1 Naplnění tekutého pracího prostředku a aviváže do dávkovacích zásobníků

Pokud používáte inteligentní dávkovací systém nebo pokud se na spotřebiči při provozu zobrazí upozornění, naplňte dávkovací zásobníky.

Poznámky

- Do dávkovacích zásobníků plňte výhradně vhodné tekuté prací prostředky a aviváže. → *Strana 29*
 - Pokud doplňujete tekutý prací prostředek nebo aviváž v dávkovacím zásobníku, použijte stejný výrobek.
 - Pokud chcete tekutý prací prostředek nebo aviváž v dávkovacím zásobníku vyměnit za jiný výrobek, nejprve vyčistěte násypku na prací prostředky → *Strana 37*.
 - Když používáte inteligentní dávkovací systém, neplňte do komory pro ruční dávkování žádné další prací prostředky nebo aviváž, aby nedošlo k předávkování nebo tvorbě pěny.
1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
 2. Otevřete víčka a naplňte tekutý prací prostředek  a aviváž  do

příslušných dávkovacích zásobníků
→ *Strana 16.*



Při plnění nepřekročte značku maximálního naplnění.

Poznámka: Oba dávkovací zásobníky můžete použít také pro tekutý prací prostředek. Za tímto účelem změňte nastavení dávkovacího zásobníku. → *Strana 33*

3. Zavřete víčka.

Poznámka: Aby tekuté prací prostředky nebo aviváž nevyschly, hned po naplnění zavřete víčka.

4. Zasuňte násypku na prací prostředky.

15.2 Použití komory pro manuální dávkování

Když nepoužíváte inteligentní dávkovací systém, u některého programu není možné inteligentní dávkování nebo chcete přidat další ošetřovací prostředky, např. prostředek na odstraňování skvrn či škrob, použijte komoru pro manuální dávkování.

Poznámka: Řiďte se pokyny k pracím prostředkům a ošetřovacím prostředkům → *Strana 29.*

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Naplňte prací prostředek nebo ošetřovací prostředek do komory

pro manuální dávkování
→ *Strana 16.*

3. Zasuňte násypku na prací prostředky.

15.3 Změna nastavení dávkovacího zásobníku ☼/☼

Dávkovací zásobník ☼/☼ může dávkovat aviváž ☼ nebo tekutý prací prostředek ☼. Z výroby je dávkovací zásobník nastavený pro aviváž. Když chcete automaticky dávkovat druhý tekutý prací prostředek, změňte nastavení dávkovacího zásobníku.

Poznámky

- Když změňte obsah dávkovacího zásobníku, základní dávkovací množství pro tento dávkovací zásobník se zresetuje.
- Pokud používáte oba dávkovací zásobníky pro tekuté prací prostředky, musíte nastavit dávkovací zásobník, který se má používat pro praní.
→ *"Tlačítka", Strana 21*

1. Cca 3 sekundy podržte stisknuté **i-Dos 2**.
2. Stiskněte **i-Dos 2** tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí ☼ (tekutý prací prostředek) nebo ☼ (aviváž).
3. Chvilku počkejte, než se nastavení uloží.

15.4 Nastavení základního dávkovacího množství

Aby bylo možné inteligentní dávkování, nastavte základní dávkovací množství pro dávkovací zásobníky. Základní dávkovací množství odpovídá doporučenému dávkování od výrobce pracího prostředku na obale. Nastavte základní dávkovací množství, které odpovídá doporučenému dávkování pro 4,5 kg normálně zašpi-

něného prádla. Zohledněte přitom tvrdost vody.

Tip: Základní dávkovací množství můžete nastavit také v aplikaci Home Connect.

1. Cca 3 sekundy podržte stisknuté **i-Dos 1**.
 - ✓ Na displeji se zobrazí nastavené základní dávkovací množství.
2. Pro přizpůsobení nastavení stiskněte **^/v**.
3. Chvilku počkejte, než se nastavení uloží.

Poznámka: Pro nastavení základního dávkovacího množství pro druhý dávkovací zásobník zopakujte kroky s **i-Dos 2**.

16 Home Connect

Tento spotřebič může být zapojen do sítě. Pro ovládání funkcí pomocí aplikace Home Connect, přizpůsobení základních nastavení nebo ke kontrole aktuálního provozního stavu spojte svůj spotřebič s mobilním koncovým přístrojem.

Služby Home Connect nejsou dostupné v každé zemi. Dostupnost funkce Home Connect závisí na dostupnosti služeb Home Connect ve vaší zemi. Informace k tomuto viz: www.home-connect.com.

Aplikace Home Connect vás provede celým procesem přihlášení. Postupujte podle pokynů a dodržujte upozornění v aplikaci Home Connect.

Poznámky

- Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k použití a zajistěte, aby byly dodržovány i v tom případě, pokud budete spotřebič obsluhovat pomocí aplikace Home Connect.
→ "Bezpečnost", Strana 3

- Ovládání na spotřebiči má vždy přednost. V této době není možné ovládání pomocí aplikace Home Connect.

16.1 Nastavení Home Connect

Požadavek: Spotřebič má na místě instalace příjem domácí sítě WLAN (Wi-Fi).

1. Načtěte následující QR kód.



Pomocí QR kódu můžete nainstalovat aplikaci Home Connect a spojit ji se spotřebičem.

2. Postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.

16.2 Deaktivace Wi-Fi na spotřebiči

1. Cca 3 sekundy podržte stisknuté **vzdálený start** .
2. Stiskněte **vzdálený start** tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí "on".
3. Stiskněte pro deaktivaci Wi-Fi.
 - ✓ Na displeji se zobrazí "oFF".

Poznámka: Pro opuštění nastavení Home Connect podržte cca 3 sekundy stisknuté **vzdálený start** .

16.3 Aktivace Wi-Fi na spotřebiči

1. Cca 3 sekundy podržte stisknuté **vzdálený start** .

2. Stiskněte **vzdálený start**  tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí "oFF".
 3. Stiskněte  ► pro aktivaci Wi-Fi.
- ✓ Na displeji se zobrazí "on".

Poznámky

- Když je aktivovaná Wi-Fi, zobrazuje se na displeji střídavě "on" a intenzita signálu spojení Wi-Fi.
- Pro opuštění nastavení Home Connect podržte cca 3 sekundy stisknuté **vzdálený start** .

16.4 Instalace aktualizace softwaru

Poznámka: Je-li k dispozici aktualizace softwaru, zobrazí se v aplikaci Home Connect hlášení.

- Při instalaci aktualizace softwaru postupujte podle pokynů v aplikaci Home Connect.
- ✓ Během instalace je ovládací panel částečně zablokovaný.
- ✓ Při poruše může instalace trvat až 40 minut. Neresetujte síťová nastavení nebo spotřebič na tovární nastavení.

16.5 Resetování síťových nastavení spotřebiče

1. Cca 3 sekundy podržte stisknuté **vzdálený start** .
 2. Stiskněte **vzdálený start**  tolikrát, dokud se na displeji nezobrazí "rES".
 3. Cca 3 sekundy podržte stisknuté  ►.
- ✓ Síťová nastavení se resetují.

16.6 Dálkové spuštění

Povolení dálkového spuštění spotřebiče pomocí aplikace Home Connect.

Poznámka

Dálkové spuštění se za následujících podmínek deaktivuje:

- Otevřou se dvířka spotřebiče.
- Stiskne se **vzdálený start** .
- Po výpadku proudu.

Aktivace dálkového spuštění

Požadavky

- Dvířka spotřebiče jsou zavřena.
- Násypka na prací prostředky je zasunutá.
- Stiskněte **vzdálený start** .
- ✓ Rozsvítí se  a je povolené dálkové spuštění spotřebiče pomocí aplikace Home Connect.

Deaktivace dálkového spuštění

- Stiskněte **vzdálený start** .
- ✓  zhasne.

16.7 Vzdálená diagnostika

Zákaznický servis může získat k vašemu spotřebiči přístup prostřednictvím vzdálené diagnostiky, pokud se na zákaznický servis obrátíte s příslušným přáním, pokud je váš spotřebič spojený se serverem Home Connect a v zemi, ve které spotřebič používáte, je vzdálená diagnostika k dispozici.

Tip: Další informace a rovněž informace k dostupnosti vzdálené diagnostiky ve vaší zemi najdete na lokálních webových stránkách v oblasti pro servis/podporu: www.home-connect.com.

16.8 Ochrana údajů

Dodržujte pokyny týkající se ochrany osobních údajů.

Při prvním připojení vašeho spotřebiče k domácí síti spojené s internetem přenesete váš spotřebič níže uvedené

kategorie údajů na server Home Connect (první registrace):

- Jednoznačná identifikace spotřebiče (sestavující z kódů spotřebiče a MAC adresy integrovaného komunikačního modulu Wi-Fi).
- Bezpečnostní certifikát komunikačního modulu Wi-Fi (pro informačnětechnické zabezpečení spojení).
- Aktuální verze softwaru a hardwaru vašeho domácího spotřebiče.
- Stav případného předchozího resetování na nastavení z výroby.

Při této první registraci se připraví použití funkcí Home Connect a je nutná až v okamžiku, kdy chcete poprvé použít funkce Home Connect.

Poznámka: Dbejte na to, že funkce Home Connect lze používat jen ve spojení s aplikací Home Connect. Informace o ochraně osobních údajů si můžete zobrazit v aplikaci Home Connect.

17 Základní nastavení

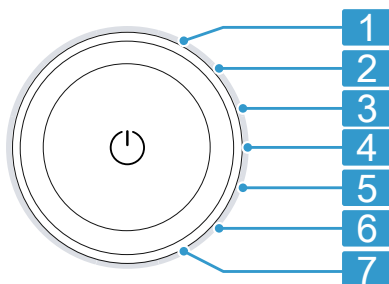
Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb.

Poznámka: Základní nastavení můžete přizpůsobit také v aplikaci Home Connect.

17.1 Přehled základních nastavení

Poznámka: Po aktualizaci softwaru mohou být k dispozici další funkce.
→ *Strana 35*

Když je k dispozici aktualizace softwaru, další informace najdete v aplikaci Home Connect.



Volič programů s jednotlivými programy

1	Nastavení hlasitosti signálu po skončení programu: 0 (vypnutý) až 4 (velmi hlasitý)
2	Nastavení hlasitosti signálu při stisknutí tlačítek: 0 (vypnutý) až 4 (velmi hlasitý)
3	Nastavení jasu displeje: 1 (nizký) až 4 (velmi vysoký)
4	Žádné základní nastavení.
5	Aktivace (on) nebo deaktivace (oFF) připomenutí čištění bubnu.
6	Zobrazení počtu dokončených programů (PC).
7	Resetování spotřebiče na tovární nastavení (rES).

17.2 Změna základních nastavení

Požadavek: Na displeji se zobrazí všechna přídatná tlačítka.

→ *Strana 18*

1. Pro zobrazení základních nastavení stiskněte **nastavení**.
2. Voličem programů zvolte požadované základní nastavení.
→ *Strana 36*

3. Přizpůsobení základního nastavení:
 - ▶ Pro změnu hodnoty stiskněte **^** nebo **∇**.
 - ▶ Pro resetování spotřebiče na tovární nastavení podržte cca 3 sekundy stisknuté **III ▷**.
4. Pro opuštění základních nastavení stiskněte **nastavení**.

18 Čištění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

18.1 Čištění bubnu

Buben vyčistěte po 20 praních na teplotu 40 °C nebo nižší, pokud bliká **☼**, nebo pokud jste spotřebič delší dobu nepoužívali, minimálně ale jednou ročně.

⚠ POZOR

Nebezpečí zranění!

Trvalé praní s nízkými teplotami a chybějící zavzdušnění spotřebiče mohou způsobit poškození bubnu a zranění.

- ▶ Pravidelně používejte program pro čištění bubnu nebo perte s teplotami minimálně 60 °C.
- ▶ Po každém použití nechte spotřebič vyschnout s otevřenými dvířky a násypkou na prací prostředky.
- ▶ Zvolte program **bavlna 90 °C** nebo program čištění bubnu v aplikaci Home Connect.
Spusťte program bez prádla s univerzálním pracím prostředkem s bělidle s kyslíkem nebo s čistícím prostředkem pro údržbu vnitřního prostoru spotřebiče.

18.2 Čištění násypky na prací prostředky

Pokud chcete tekutý prací prostředek nebo aviváž v dávkovacím zásobníku vyměnit za jiný výrobek nebo je násypka na prací prostředky znečištěná, vyčistěte násypku na prací prostředky.

POZOR

Čerpací jednotka obsahuje elektrické součásti.

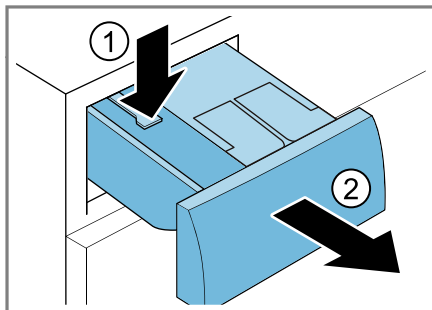
Elektrické součásti se mohou při kontaktu s kapalinami poškodit.

- ▶ Čerpací jednotku nemyjte v myčce nádobí a neponořujte ji do vody.
- ▶ Elektrickou přípojku na zadní straně chraňte před vlhkem, pracími prostředky a zbytky aviváže.

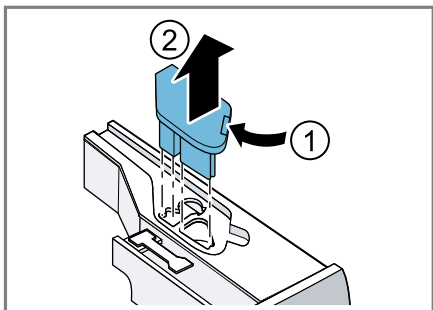
Poznámka: Naskenujte QR kód pro zobrazení animace procesu.



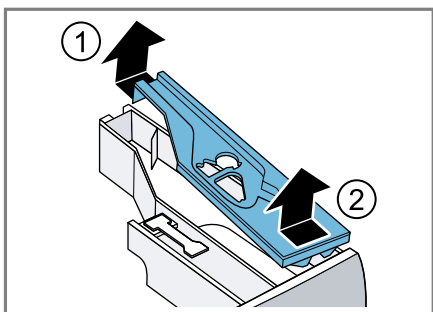
1. Přepněte spotřebič do pohotovostního režimu (standby). → *Strana 32*
2. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
3. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



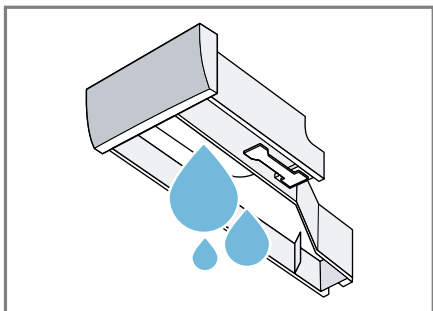
- 4.** Odstraňte čerpací jednotku.



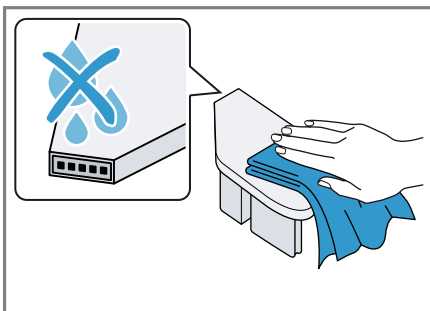
- 5.** Víčko násypky na prací prostředky vyhákněte a odstraňte.



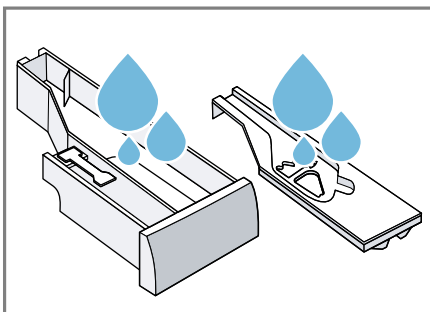
- 6.** Vyprázdněte násypku na prací prostředky.



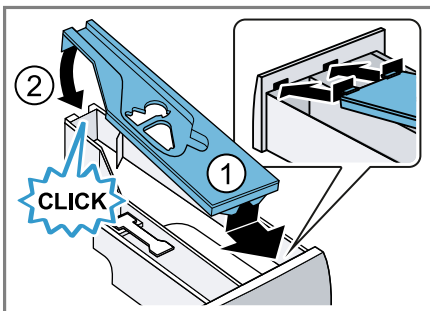
- 7.** Čerpací jednotku vyčistěte vlhkým hadrem.

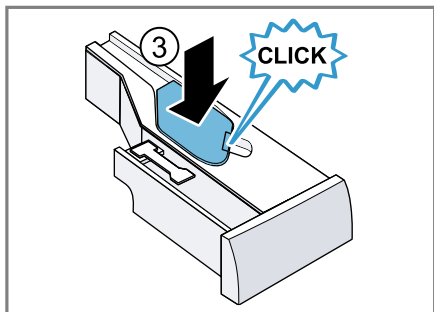


- 8.** Násypku na prací prostředky a víčko vyčistěte měkkým, vlhkým hadrem nebo ruční sprchou.

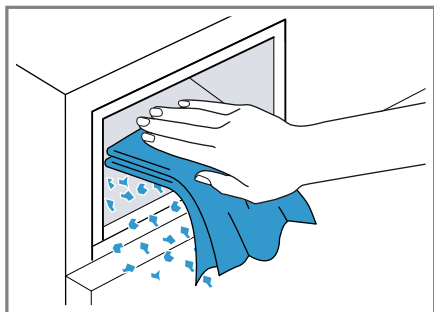


- 9.** Násypku na prací prostředky, víčko a čerpací jednotku osušte a nasadte.





10. Vyčistěte přihrádku pro násytku na prací prostředky ve spotřebiči.



11. Zasuňte násytku na prací prostředky.

18.3 Čištění čerpadla

Pravidelně čistěte čerpadlo, minimálně jednou ročně a dále při poruchách, např. při ucpání nebo klapání.

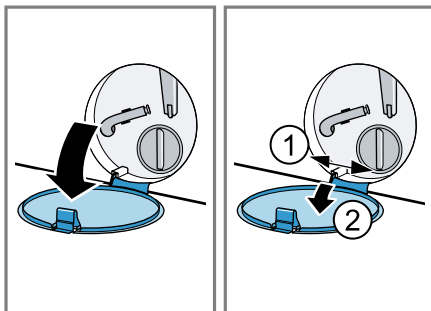
Poznámka: Naskenujte QR kód pro zobrazení animace procesu. Před spuštěním animace se řiďte následujícím bezpečnostními pokyny.



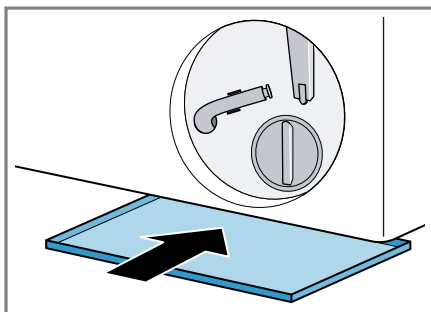
Vyprázdnění čerpadla

1. Zavřete přívod vody.
2. Přepněte spotřebič do pohotovostního režimu (standby). → *Strana 32*

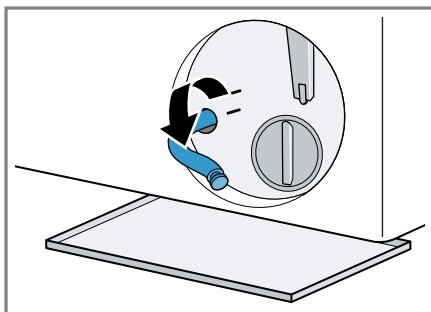
3. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.
4. Otevřete a sejměte servisní kryt.



5. Pod otvor postavte vhodnou nádobu pro vypuštění pracího roztoku.

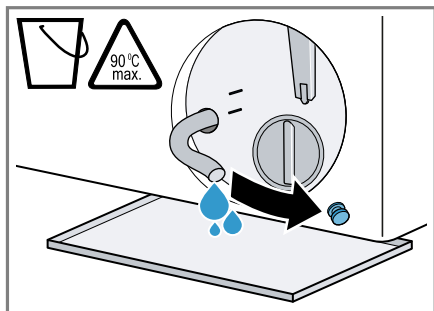


6. Vyndejte z držáku vypouštěcí hadici.

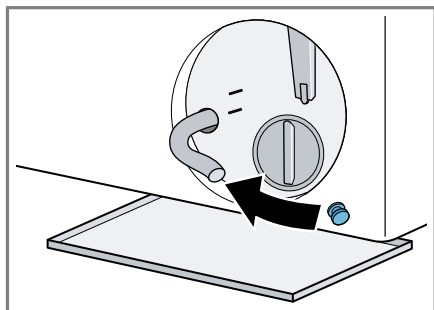


7. **⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!**
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.
► Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

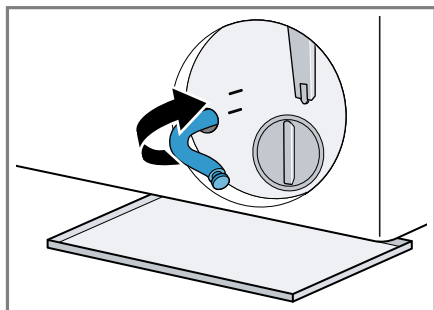
Pro vypuštění pracího roztoku do nádoby vytáhněte uzavírací zátku.



8. Po odvzdušnění zatlačte uzavírací zátku.



9. Nasadte vypouštěcí hadici do držáku.



Čištění čerpadla

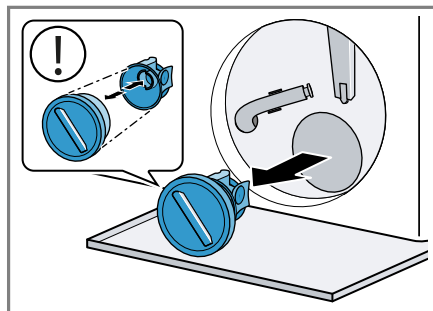
Požadavek: Čerpadlo je prázdné.

→ Strana 39

1. Da sich noch Restwasser in der Laugenpumpe befinden kann, den

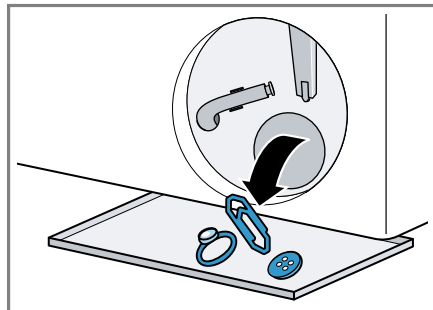
Pumpendeckel vorsichtig herausdrehen.

- Hrubé nečistoty mohou způsobit zaseknutí filtrační vložky v tělese čerpadla. Odstraňte nečistoty a filtrační vložku vyndejte.

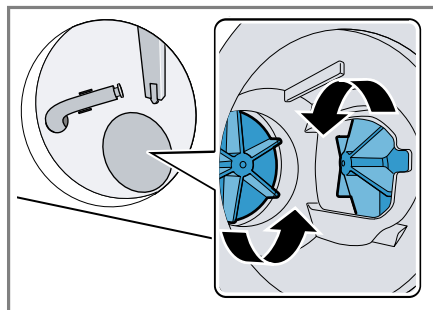


Víčko čerpadla se skládá ze dvou částí, které lze kvůli čištění rozmontovat.

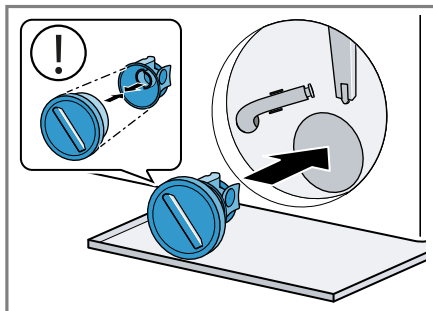
2. Vyčistěte vnitřní prostor, závit víčka čerpadla a těleso čerpadla.



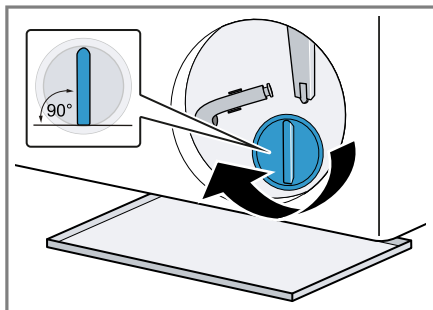
3. Zajistěte, aby se obě lopatková kola mohla otáčet.



4. Nasadte víčko čerpadla.
- Zajistěte, aby byly součásti víčka čerpadla správně smontované a pevně spojené.

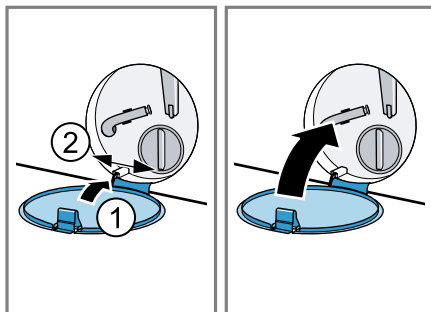


5. Víčko čerpadla zašroubujte až nadoraz.



Držadlo víčka čerpadla musí být svisle.

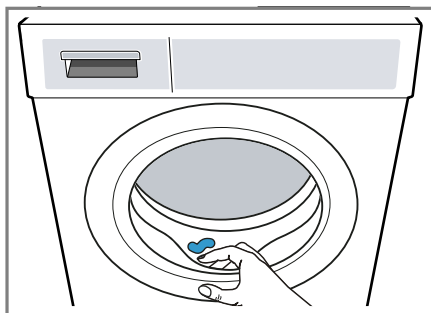
6. Nasadte a zavřete servisní kryt.



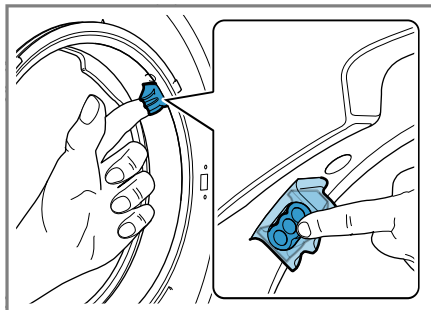
18.4 Čištění gumové manžety

Pravidelně čistěte gumovou manžetu.

1. Otevřete dvířka. → *Strana 30*
2. Z gumové manžety odstraňte případné předměty a žmolky.



3. Odstraňte ucpání z otvoru.



4. Gumovou manžetu očistěte zvenku a zevnitř vlhkým hadrem a otřete ji dosucha.

19 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič ani jeho vlastnosti nikdy technicky neupravujte.
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Displej zhasl a bliká  .	Je aktivní režim šetření energie. ▶ Stiskněte  .
E:36 -10 / E:30 -80 Prací roztok se neodčerpává.	Odtoková hadice je připojená příliš vysoko, je zalomená, uskřípnutá nebo nepřípustným způsobem prodloužená. ▶ Zkontrolujte instalaci odtokové hadice. → <i>Strana 12</i> Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. ▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici. Čerpadlo je ucpané nebo není správně nainstalované víčko čerpadla. ▶ Zkontrolujte, zda je víčko čerpadla správně nainstalované. → <i>Strana 39</i> ▶ Vyčistěte čerpadlo. → <i>Strana 39</i>
	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké. ▶ Když je aktivované inteligentní dávkování, snižte základní dávkovací množství. → <i>Strana 33</i> ▶ Pokud prací prostředek dávkuje manuálně, při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.
	Je aktivovaná funkce  .
	▶ Spusťte program odstředování nebo vhodný program pro odčerpání. → <i>Strana 24</i>
E:36 -25 -26	Je ucpané čerpadlo. ▶ Vyčistěte čerpadlo. → <i>Strana 39</i>

Závada	Příčina a řešení závady
E:38 -25 -26	Je ucpané čerpadlo. 1. Vyčistěte buben. → <i>Strana 37</i> 2. Pokud porucha přetrvává, vyčistěte čerpadlo. → <i>Strana 39</i> je zablokován vstupní otvor gumové manžety. ► Vyčistěte otvor v gumové manžetě.
E:10 -00 -10 -20	Čerpadlo inteligentního dávkovacího systému je zablokované. 1. Vyčistěte násypku na prací prostředky. → <i>Strana 37</i> 2. Pokud porucha přetrvává, kontaktujte zákaznický servis. → <i>Strana 49</i> Poznámka: Do odstranění poruchy můžete deaktivovat inteligentní dávkovací systém a dávkování provádět manuálně. → <i>Strana 21</i>
H:32	Spotřebič přerušil odstředování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla. ► Vložte znovu prádlo do bubnu.
E:30 -10 / 	Je zavřený přívod vody. ► Otevřete přívod vody. Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ► Zkontrolujte instalaci přívodní hadice. → <i>Strana 12</i> Je ucpané sítko v přívodu vody. ► Vyčistěte sítko v přívodu vody. Naskenujte QR kód pro zobrazení animace procesu.  Tlak vody je příliš nízký. ► Zkontrolujte, zda má přívod vody dostatečný tlak vody. Systém měření hladiny vody je vadný. Při chybovém hlášení spustí spotřebič odčerpání. 1. Počkejte cca 5 minut, dokud nebude odčerpání hotové. 2. Spotřebič znovu spusťte. V případě potřeby spusťte odčerpání znovu. 3. Pokud porucha přetrvává, kontaktujte zákaznický servis. → <i>Strana 49</i>

Závada	Příčina a řešení závady
E:35 -10	Spotřebič netěsní. 1. Uzavřete přívod vody. 2. Zavolejte zákaznický servis. → <i>Strana 49</i>
E:30 -20	Kritická funkční porucha. ► Zavřete přívod vody. Při chybovém hlášení spustí spotřebič odčerpání. 1. Počkejte cca 5 minut, dokud nebude odčerpání hotové. 2. Spotřebič znovu spustíte. V případě potřeby spustíte odčerpání znovu. 3. Pokud porucha přetrvává, kontaktujte zákaznický servis. → <i>Strana 49</i> Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké. ► Pokud prací prostředek dávkujete manuálně, při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku. Byla naplněna voda navíc. ► Během provozu neplňte do spotřebiče další vodu.
Všechny ostatní chybové kódy.	Porucha funkce 1. Pro opětovné spuštění spotřebiče podržte cca 5 sekund stisknuté ☹. 2. Když se porucha objeví znovu, odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce. 3. Pokud porucha přetrvává, kontaktujte zákaznický servis. → <i>Strana 49</i> Při telefonátu uveďte přesné chybové hlášení. Pokud možno poruchu zdokumentujte pomocí fotografií nebo videa.
	Násypka na prací prostředky není úplně zasunutá. ► Zasuňte násypku na prací prostředky. Není správně nasazená čerpací jednotka. ► Zkontrolujte, zda je čerpací jednotka správně nasazená. → <i>Strana 37</i>
 nebo intenzivní tvorba pěny.	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké. ► Smíchejte polévkovou lžící aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory pro manuální dávkování (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie). ► Když je aktivované inteligentní dávkování, snižte základní dávkovací množství. → <i>Strana 33</i>

Závada	Příčina a řešení závady
☼ nebo intenzivní tvorba pěny.	► Pokud prací prostředek dávkuje manuálně, při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.
☼	Nutné čištění bubny. ► Vyčistěte buben. → <i>Strana 37</i>
Displej a tlačítka nereagují.	Chyba softwaru. 1. Pro opětovné spuštění spotřebiče podržte cca 5 sekund stisknuté ☼. 2. Když se porucha objeví znovu, odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
Home Connect nefunguje správně.	Možné jsou různé příčiny. 1. Resetujte síťová nastavení spotřebiče. → <i>Strana 35</i> 2. Znovu nastavte Home Connect. → <i>Strana 34</i> ► Přejděte na www.home-connect.com .
i-Dos 1/i-Dos 2 nelze aktivovat.	Zvolený program nebo stav programu neumožňuje inteligentní dávkování. ► Použijte komoru pro manuální dávkování. → <i>Strana 33</i>
Program se nespustí.	Je aktivovaný dětský zámek. ► Deaktivujte dětskou pojistku. → <i>Strana 32</i> Je aktivovaná funkce hotovo za . ► Zkontrolujte, zda je aktivovaná hotovo za . → <i>Strana 22</i> Násypka na prací prostředky není úplně zasunutá. ► Zasuňte násypku na prací prostředky.
Program je pozastavený nebo nebo zrušený, ale dvířka nelze otevřít.	Teplota je příliš vysoká. ► Spusťte program máchání nebo počkejte, dokud neklesne teplota. Příliš vysoká hladina vody. ► Spusťte program odstředování nebo vhodný program pro odčerpání. → <i>Strana 24</i>
Při výpadku proudu nelze otevřít dvířka.	Dvířka jsou zablokována. ► Otevřete dvířka pomocí nouzového odblokování. → <i>Strana 48</i>
Buben sebou po spuštění programu trhá.	Nejedná se o závadu. Je spuštěný interní test motoru. Není potřebné žádné jednání.

Závada	Příčina a řešení závady
Buben se otáčí, nepřitéká voda.	Nejedná se o závadu. Rozpoznání množství prádla je aktivní až 2 minuty. Není potřebné žádné jednání.
V bubnu není vidět voda.	Nejedná se o závadu. Voda je pod viditelnou oblastí. Není potřebné žádné jednání.
Opakovaný náběh odstředování.	Nejedná se o závadu. Spotřebič se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakovaným rozmístěním prádla. Není potřebné žádné jednání.
Vibrace, pohyb a hlasité zvuky spotřebiče při odstředování.	Spotřebič není správně vyrovnaný. ► Vyrovnejte spotřebič. → <i>Strana 13</i> Nožičky spotřebiče nejsou zafixované. ► Zafixujte nožičky spotřebiče. → <i>Strana 13</i> Nejsou odstraněné přepravní pojistky. ► Odstraňte přepravní pojistky.
Není dosažena vysoká rychlost odstředování.	Spotřebič se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování. Není potřebné žádné jednání.
Doba trvání programu se během pracího procesu mění.	Nejedná se o závadu. Průběh programu se elektronicky optimalizuje, kvůli tvorbě příliš velkého množství pěny se zapne další máchání nebo se vyrovnává nerovnoměrné rozložení prádla. Není potřebné žádné jednání.
Šumivé, syčivé, bzukivé nebo sací zvuky.	Nejedná se o závadu. Napouští se voda, dávkuje se prací prostředek a ošetřovací prostředek, provádí se funkční test nebo se odčerpává prací roztok. Není potřebné žádné jednání.
Klapání, skřípání v čerpadle.	V čerpadle je cizí předmět. ► Vyčistěte čerpadlo. → <i>Strana 39</i>
Nedostatečné vyprání nebo zbytky pracího prostředku na prádle.	Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle. ► Spusťte program máchání nebo prádlo po sušení vykartáčujte.

Závada	Příčina a řešení závady
Nedostatečné vyprání nebo zbytky pracího prostředku na prádle.	Prací prostředek v dávkovacím zásobníku je nevhodný nebo zhoustl. 1. Zkontrolujte, zda je prací prostředek vhodný. → <i>Strana 29</i> 2. Zkontrolujte, zda prací prostředek v dávkovacím zásobníku nezhoustl. 3. Pokud prací prostředek není vhodný nebo zhoustl, vyprázdněte a vyčistěte dávkovací zásobník. → <i>Strana 37</i>
Na textiliích se po skončení programu smartFinish ☁ vytvořily vlhké skvrny.	Základní dávkovací množství není správně nastavené. ► Nastavte základní dávkovací množství. → <i>Strana 33</i> Textilie namočily kapky vody z bubnu nebo ze dvířek. Kapky jsou důsledkem buď kondenzované páry, nebo zbytkové vlhkosti předchozího pracího programu. ► Textilie vyžehlete nebo pověste, aby uschly.
Prádlo je po odstředování příliš mokré.	Je nastavená nízká rychlost odstředování. ► Spusťte program odstředování. ► Při příštím praní nastavte vyšší rychlost odstředování. Spotřebič se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstředování. 1. Vložte znovu prádlo do bubnu. 2. Spusťte program odstředování.
Pomačkání.	Zvolený program není vhodný pro druh textilií. ► Nastavte vhodný program. → <i>Strana 24</i> Je nastavená vysoká rychlost odstředování. ► Při příštím praní nastavte nižší rychlost odstředování. Nevhodné prádlo. ► Dodržujte maximální množství prádla pro příslušné programy. → <i>Strana 24</i> ► Připravte prádlo. → <i>Strana 29</i>
U přívodní hadice vytéká voda.	Přívodní hadice není správně připojená nebo je poškozená. ► Zkontrolujte instalaci přívodní hadice. → <i>Strana 10</i> V případě poškození zavolejte zákaznický servis. → <i>Strana 49</i>
U odtokové hadice vytéká voda.	Odtoková hadice není správně připojená nebo je poškozená. ► Zkontrolujte instalaci odtokové hadice. → <i>Strana 10</i> Při poškození odtokovou hadici vyměňte.
Pod dvířky vytéká voda.	Znečištění na dvířkách nebo manžetě způsobuje netěsnost. ► Vyčistěte dvířka a manžetu.

Závada	Příčina a řešení závady
Ve spotřebiči vzniká zápach.	Vlhkost a zbytky pracích prostředků mohou podporovat tvorbu bakterií. ► Vyčistěte buben. → <i>Strana 37</i> ► Když spotřebič nepoužíváte, nechte dvířka a násypku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.

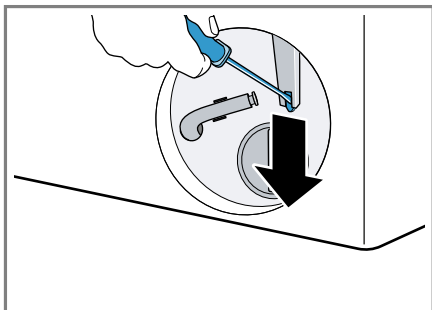
19.1 Nouzové odblokování

Odblokování dvířek

Požadavek: Čerpadlo je prázdné.
→ *Strana 39*

- 1. POZOR** – Vytékající voda může způsobit věcné škody.
 - Neotevírejte dvířka, pokud je za sklem vidět voda.

Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho.



- ✓ Zámek dvířek je odblokovaný.
2. Nasaďte a zacvakněte servisní kryt.
 3. Zavřete servisní kryt.

19.2 Znovu spusťte spotřebič.

1. Pro opětovné spuštění spotřebiče podržte cca 5 sekund stisknuté .
2. Když se porucha objeví znovu, odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od elektrické sítě. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.

3. Pokud porucha přetrvává, kontaktujte zákaznický servis.

→ *Strana 49*

Při telefonátu uveďte přesné chybové hlášení. Pokud možno poruchu zdokumentujte pomocí fotografií nebo videa.

20 Přeprava, uskladnění a likvidace

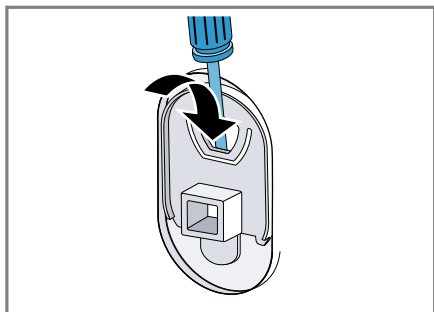
20.1 Demontáž spotřebiče

1. Zavřete přívod vody.
2. Vyprázdněte přívodní hadici.
3. Přepněte spotřebič do pohotovostního režimu (standby). → *Strana 32*
4. Vytáhněte síťovou zástrčku spotřebiče ze zásuvky.
5. Vypusťte prací roztok.
→ *"Čištění čerpadla", Strana 39*
6. Odpojte hadice.
7. Vyprázdněte dávkovací zásobníky.

20.2 Nasazení přepravních pojistek

Spotřebič při přepravě zajistěte přepravními pojistkami, abyste zabránili poškození při dopravě.

1. Šroubovákem odstraňte krytku¹.



Krytku uschovejte.

2. Nasadte 4 přepravní pojistky.

20.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu

- Pro další informace viz Instalace a připojení → *Strana 10* a Spuštění praní bez prádla → *Strana 14*.

20.4 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

⚠ VÝSTRAHA

Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- Spotřebič neumísťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhnete a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.
- 1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.

2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

21 Zákaznický servis

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách.

¹ Počet krytek se liší podle modelu.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.) vašeho spotřebiče. Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

21.1 Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) a identifikační číslo (Z-č.)

Označení produktu (E-č.), výrobní číslo (FD) identifikační číslo (Z-č.) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

V závislosti na modelu se typový štítek nachází:

- na vnitřní straně dvířek,
- na vnitřní straně servisní krytky,
- na zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

21.2 Záruka AQUA-STOP

Navíc k nárokům na záruku vůči prodávajícímu vyplývajícím z kupní

smlouvy a navíc k naší záruce výrobce na spotřebič poskytneme náhradu za následujících podmínek.

- Dojde-li vadou našeho systému Aqua-Stop ke škodě způsobené vodou, nahradíme škody soukromým uživatelům. K zabezpečení proti úniku vody musí být spotřebič připojen na elektrickou síť.
- Záruka platí po celou dobu životnosti spotřebiče.
- Předpokladem nároku na záruku je odborná instalace a připojení spotřebiče s Aqua-Stop podle našeho návodu; zahrnuje také odborně namontované prodloužení Aqua-Stop (originální příslušenství). Naše záruka se nevztahuje na vadná přírodní potrubí nebo armatury až k přípojce Aqua-Stop na vodovodním kohoutku.
- Během provozu není zásadně nutno na spotřebiče s Aqua-Stop dohlížet, event. je potom uzavřením vodovodního kohoutku zajistěte. Pouze v případě delší nepřítomnosti v bytě, např. před několikátýdenní dovolenou, přívod vody uzavřete.

22 Hodnoty spotřeby

Následující informace se poskytují podle nařízení EU o ekodesignu. Uvedené hodnoty pro jiné programy jako **eco 40-60** jsou pouze referenční hodnoty a byly zjištěny s využitím platné normy EN 60456. Automatická dávkovací funkce byla pro tento účel deaktivována.

Upozornění pro srovnávací zkoušku: Deaktivujte automatickou dávkovací funkci, není-li tato funkce předmětem zkoušky.

Program	Množství prádla (kg)	Doba trvání progra- mu (h:min) ¹	Spotře- ba energie (kWh/ cyklus) ¹	Spotře- ba vo- dy (l/ cyklus) ¹	Maxi- mální teplota (°C) 5 min ¹	Rych- lost od- stře- dování (ot/ min) ¹	Zbyt- ková vlhkost (%) ¹
eco 40-60 ²	10,0	3:55	0,600	69,0	30	1400	53,00
eco 40-60 ²	5,0	2:55	0,270	49,0	25	1400	53,00
eco 40-60 ²	2,5	2:45	0,125	33	23	1400	53,00
bavlna 20 °C	10,0	3:30	0,570	100,0	24	1400	49,00
bavlna 40 °C	10,0	3:30	1,410	100,0	43	1400	49,00
bavlna 60 °C	10,0	3:17	2,290	100,0	62	1400	49,00
bavlna 40 °C + předpírka	10,0	3:59	1,510	111,0	42	1400	49,00
snadno udr- žovatelné 40 °C	4,0	2:29	0,820	51,0	44	1200	33,00
rychlý/mix 40 °C	4,0	1:04	0,700	44,0	42	1400	53,00
 vlna 30 °C	2,0	0:36	0,210	40,0	24	800	30,00

23 Technické údaje

Výška spotřebiče	84,5 cm
Šířka spotřebiče	59,8 cm
Hloubka spotře- biče	59,0 cm
Hloubka spotře- biče při za- vřených dvířkách	63,8 cm
Hloubka spotře- biče při otevřených dvíř- kách	109,0 cm
Hmotnost	83,4 kg

Maximální množ- ství prádla	10,0 kg
Síťové napětí	220-240 V, 50 Hz
 Minimální po- jistka instalace	10 A
Jmenovitý výkon	2300 W

¹ Skutečné hodnoty se vlivem tlaku vody, tvrdosti a teploty přiváděné vody, teploty prostředí, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého čisticího prostředku, kolísání napájecího proudu a zvolených přídatných funkcí mohou lišit od uvedených hodnot.

² Testovací program podle nařízení (EU) pro ekodesign a nařízení (EU) pro energetické štítky se studenou vodou (15 °C).

Příkon	▪ Pohotovostní režim (standby): 0,50 W ▪ Nevypnutý stav: 0,50 W ▪ Doba do nastavení pohotovostního režimu při propojení v síti (Wi-Fi): 5 min ▪ Propojený pohotovostní provoz (Wi-Fi): 2,00 W
Tlak vody	▪ Minimálně 100 kPa (1 bar) ▪ Maximálně: 1 000 kPa (10 bar)
Délka přívodní hadice	150 cm
Délka odtokové hadice	150 cm
Délka síťového kabelu	160 cm

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti F. Zdroje světla se dodávají jako náhradní díl a měnit je smí pouze vyškolený odborný personál.

Další informace k vašemu modelu najdete na internetu na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1973249>¹. Tato webová adresa je propojena odkazem s oficiální produktovou databází EU EPREL.

23.1 Informace o nezávislém a Open Source software

Tento výrobek obsahuje softwarové komponenty, které jsou ze strany vlastníka autorských práv licencovány jako nezávislé nebo Open Source software.

Příslušné licenční informace jsou uloženy ve spotřebiči. Přístup k příslušným licenčním informacím je možný také pomocí aplikace Home Connect: „Profil -> Právní upozornění -> Licenční informace“. ² Licenční informace si můžete stáhnout také na stránce značkového výrobku. (Na webové stránce výrobku vyhledejte model svého spotřebiče a další dokumentaci.) Alternativně si můžete příslušné informace vyžádat na adrese ossrequest@bshg.com nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Zdrojový kód bude poskytnut na vyžádání.

Vaši žádost odešlete na adresu ossrequest@bshg.com nebo BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Předmět: „OSSREQUEST“

Náklady na vyřízení vaší žádosti vám budou fakturovány. Tato nabídka je platná tři roky od data zakoupení resp. min. po dobu, kdy nabízíme support a náhradní díly pro příslušný spotřebič.

¹ Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru

² V závislosti na vybavení spotřebiče

24 Prohlášení o shodě

Společnost BSH Hausgeräte GmbH tímto prohlašuje, že spotřebič s funkcí Home Connect splňuje základní požadavky a ostatní příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Podrobné RED prohlášení o shodě naleznete na internetové stránce *siemens-home.bsh-group.com* na stránce vašeho spotřebiče mezi doplňujícími dokumenty.



Pásmo 2,4 GHz (2 400–2 483,5 MHz): max. 100 mW

Pásmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): pouze pro použití ve vnitřních prostorech.





A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.

CS Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
siemens-home.bsh-group.com



9001952470 (050618)

CS